



# 980

## Radlader

# Technische Daten

Nicht alle Zubehörteile sind in allen Regionen lieferbar. Wenden Sie sich wegen der Verfügbarkeit spezifischer Ausführungen in Ihrer Region bitte an Ihren Cat®-Händler.

## Inhaltsverzeichnis

<b>Technische Daten</b> .....	<b>2</b>
Motor .....	2
Schaufeln .....	2
Gewicht .....	2
Betriebsdaten .....	2
Getriebe .....	2
Hydrauliksystem .....	3
Bremsen .....	3
Achsen .....	3
Füllmengen .....	3
Fahrerkabine .....	3
Schallpegel .....	3
Klimaanlage .....	3
Abmessungen .....	4
Reifenoptionen .....	5
Schaufelfüllfaktoren und -auswahlanleitung .....	7
Betriebsdaten – Schaufeln .....	9
Standard- und Sonderausrüstung .....	27

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Motor – (EPA Tier 4 Final (USA)/Stufe V (EU))

Motormodell	Cat C13	
Motorleistung bei 1.700 U/min ISO 14396:2002	313 kW	420 hp
Bruttoleistung bei 1.700 U/min SAE J1995:2014	317 kW	425 hp
Nettoleistung bei 1.700 U/min ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	293 kW	393 hp
Motordrehmoment (1.200 U/min) ISO 14396:2002	2.185 N·m	1.612 lbf-ft
Bruttodrehmoment (1.200 U/min) SAE J1995:2014	2.206 N·m	1.627 lbf-ft
Nettodrehmoment (1.100 U/min) ISO 9249:2007, SAE J1349:2011	2.086 N·m	1.539 lbf-ft
Bohrung	130 mm	5,12 in
Hub	157 mm	6,18 in
Hubraum	12,5 l	763 in <sup>3</sup>

- Der Cat-Motor erfüllt die Emissionsstandards EPA Tier 4 Final (USA), Stufe V (EU), Korea Tier 4 Final und Japan 2014.
- Die beschriebene Nettoleistung ist die Leistung, die am Schwungrad ankommt, wenn der Motor mit Motorlüfter, Lichtmaschine, Luftfilter und Nachbehandlung ausgerüstet ist.

## Schaufeln

Schaufelkapazitäten	4,0–14,5 m <sup>3</sup>	5,25–19,0 yd <sup>3</sup>
---------------------	-------------------------	---------------------------

## Gewicht

Betriebsgewicht	30.344 kg	66.877 lb
-----------------	-----------	-----------

- Gewicht entspricht einer Maschinenkonfiguration mit 29.5R25 VSNT L4 Radialreifen von Bridgestone, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standardkontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Product Link™, offenen Differenzialachsen (vorne/hinten), Notlenkung, Schalldämmung und einer 5,4 m<sup>3</sup> (7,1 yd<sup>3</sup>) Universalschaufel mit Unterschraubmesser.

## Betriebsdaten

Statische Kipplast – voll eingelenkt 40°		
Mit Reifeneinfederung	19.706 kg	43.432 lb
Ohne Reifeneinfederung	20.965 kg	46.208 lb
Losbrechkraft	227 kN	51.008 lbf

- Für eine Maschinenkonfiguration, wie unter „Gewicht“ definiert.
- Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

## Getriebe

Vorwärts 1	6,9 km/h	4,3 mph
Vorwärts 2	13,3 km/h	8,3 mph
Vorwärts 3	23,5 km/h	14,6 mph
Vorwärts 4	39,5 km/h	24,5 mph
Rückwärts 1	7,8 km/h	4,8 mph
Rückwärts 2	15,2 km/h	9,4 mph
Rückwärts 3	26,9 km/h	16,7 mph
Rückwärts 4	39,5 km/h	24,5 mph

- Höchstgeschwindigkeit im Standardfahrzeug mit leerer Schaufel und Standard-L4-Reifen mit einem Rollenradius von 935 mm (37 in).

## Hydrauliksystem

Typ der Arbeitshydraulikpumpe	Verstellpumpe mit Lastensensor	
Implementierungssystem:		
Maximaler Pumpenförderstrom (2.250 U/min)	449 l/min	119 gal/min
Maximaler Betriebsdruck	34.300 kPa	4.975 psi
Maximale Fördermenge für optionale 3. Funktion	240 l/min	63 gal/min
Maximaler Druck für optionale 3. Funktion am Arbeitsgerät	20.684 kPa	3.000 psi
Hydrauliktaktzeit mit Nennnutzlast:		
Heben aus Transportstellung	5,3 Sek.	
Abkippen bei max. Hubhöhe	1,7 Sek.	
Senken, Schaufel leer, Schwimmstellung	3,1 Sek.	
Gesamt	10,1 Sek.	

## Bremsen

Bremsen	Die Bremsen entsprechen der Norm ISO 3450:2011
---------	--

## Achsen

Vorn	Fest
Hinten	Pendelnd

## Füllmengen

Kraftstofftank	426 l	112,5 gal
DEF-Tank	21 l	5,5 gal
Kühlsystem	52 l	13,7 gal
Kurbelgehäuse	37 l	9,8 gal
Getriebe	77 l	20,3 gal
Differenziale und Seitenantriebe – Vorne	84 l	22,2 gal
Differenziale und Seitenantriebe – Hinten	84 l	22,2 gal
Hydrauliktank	153 l	40,4 gal

## Fahrerkabine

Überrollschutz (ROPS, Rollover Protective Structure)/Steinschlagschutz (FOPS, Falling Object Protective Structure)	ROPS/FOPS entsprechen den Anforderungen der Normen ISO 3471:2008 und ISO 3449:2005 Stufe II
--	---

## Schallpegel

Bei maximaler Drehzahl des Motorlüfters:	
Schalldruckpegel in der Fahrerkabine (ISO 6396:2008)	72 dB(A)
Außen-Schallleistungspegel (ISO 6395:2008)	112 dB(A)
Außen-Schalldruckpegel (SAE J88:2013)	78 dB(A)*
* Entfernung von 15 m (49,2 ft), Vorwärtsbewegung im zweiten Gang.	
Bei auf 70 % des Maximalwerts eingestellter Lüfterdrehzahl:**	
Schalldruckpegel in der Fahrerkabine (ISO 6396:2008)	72 dB(A)
Außen-Schallleistungspegel	109 dB(A)***
** Für Maschinen in EU-Ländern sowie in Ländern, die „EU-Richtlinien“ übernehmen.	
*** EU-Richtlinie „2000/14/EC“, geändert durch Richtlinie „2005/88/EC“.	

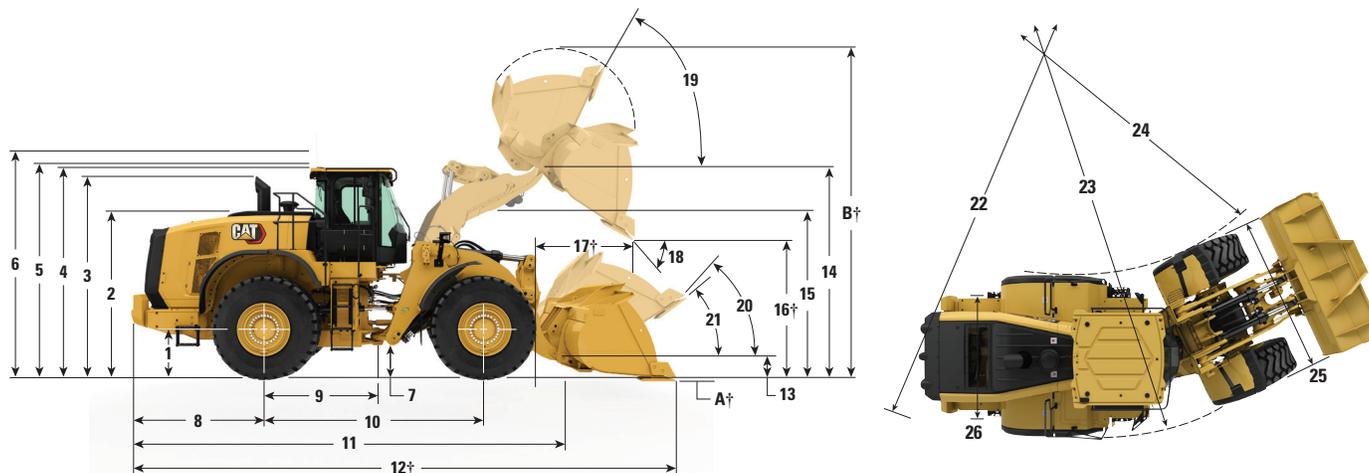
## Klimaanlage

- Die Klimaanlage dieser Maschine enthält das fluorierte Treibhausgaskältemittel R134a („Global Warming“-Potenzial = 1.430). In der Anlage befinden sich 1,6 kg (3,52 lb) Kältemittel, was einer CO<sub>2</sub>-Produktion von 2,288 Tonnen entspricht (2,522 tonnen).

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Abmessungen

Bei allen Angaben zu Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.



	Standard-Hubgestänge		Verlängertes Hubgestänge	
1 Höhe bis Achsmittellinie	899 mm	2'11"	899 mm	2'11"
2 Höhe bis zur Motorhaube	3.064 mm	10'1"	3.064 mm	10'1"
3 Höhe bis Oberkante Abgasrohr	3.764 mm	12'5"	3.764 mm	12'5"
4 Höhe bis Oberkante Überrollschutz	3.829 mm	12'7"	3.829 mm	12'7"
5 Höhe bis Spitze der Product Link-Antenne	3.835 mm	12'7"	3.835 mm	12'7"
6 Höhe bis Oberkante Rundumwarnleuchte	4.108 mm	13'6"	4.108 mm	13'6"
7 Bodenfreiheit	456 mm	1'5"	456 mm	1'5"
8 Mitte Hinterachse bis Kante Kontergewicht	2.661 mm	8'9"	2.661 mm	8'9"
9 Mitte Hinterachse bis Knickgelenk	1.900 mm	6'3"	1.900 mm	6'3"
10 Radstand	3.800 mm	12'6"	3.800 mm	12'6"
11 Gesamtlänge (ohne Schaufel)	8.155 mm	26'10"	8.355 mm	27'5"
12 Transportlänge (Schaufel waagerecht am Boden)*†	9.673 mm	31'9"	9.875 mm	32'5"
13 Schaufeldrehpunkthöhe bei Transporthöhe	632 mm	2'0"	682 mm	2'2"
14 Schaufeldrehpunkthöhe bei max. Hubhöhe	4.554 mm	14'11"	4.775 mm	15'7"
15 Lichte Höhe bis Hubarm bei max. Hubhöhe	3.881 mm	12'8"	4.125 mm	13'6"
16 Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45° Abkippwinkel*†	3.287 mm	10'9"	3.508 mm	11'6"
17 Reichweite bei max. Hubhöhe und 45° Abkippwinkel*†	1.481 mm	4'10"	1.484 mm	4'10"
18 Auskippwinkel bei max. Hubhöhe und Kippstellung (auf Anschlägen)*	52 Grad		55 Grad	
19 Rückkippwinkel bei max. Hubhöhe*	61 Grad		61 Grad	
20 Rückkippwinkel in Transporthöhe*	48 Grad		50 Grad	
21 Rückkippwinkel am Boden*	40 Grad		40 Grad	
22 Wendekreis zu Kontergewicht (Durchmesser)	13.692 mm	45'0"	13.692 mm	45'0"
23 Wendekreis (Durchmesser) zur Reifenaußenseite	13.700 mm	45'0"	13.700 mm	45'0"
24 Wendekreis (Durchmesser) zu Reifeninnenseite	7.180 mm	23'7"	7.180 mm	23'7"
25 Breite über Reifen (unbeladen)	3.240 mm	10'8"	3.240 mm	10'8"
Breite über Reifen (beladen)	3.260 mm	10'9"	3.260 mm	10'9"
26 Laufflächenbreite	2.440 mm	8'0"	2.440 mm	8'0"

†Abmessungen sind in der Einsatzdatentabelle aufgeführt.

Alle Abmessungen, die sich auf Höhen und Reifen beziehen, wurden mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4 ermittelt (andere Reifen siehe Tabelle „Reifenoptionen“). Abmessungen für „Breite über Reifen“ beziehen sich auf die Breite über der Auswölbung, inklusive Reifenzunahme.

• Alle Abmessungen sind Näherungswerte und basieren auf einer Maschine, die mit einer 5,4 m<sup>3</sup> (7,1 yd<sup>3</sup>) Universalschaufel mit Unterschraubmesser und Bridgestone 29.5R25 VSNT L4 Radialreifen ausgestattet ist. (siehe Betriebsdaten für andere Schaufeln)

## Reifenoptionen

Reifenmarke	Bridgestone	Michelin	Michelin	Michelin	Bridgestone	Michelin
Reifengröße	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25
Profil	L-4	L-4	L-5	L-5	L-3	L-3
Reifenprofil	VSNT	XLDD1	XLDD2	XMINED2	VJT	XHA2
Breite über Reifen – Maximum (leer)*	3.240 mm 10'8"	3.258 mm 10'9"	3.256 mm 10'9"	3.275 mm 10'9"	3.263 mm 10'9"	3.270 mm 10'9"
Breite über Reifen – Maximum (beladen)*	3.260 mm 10'9"	3.302 mm 10'10"	3.296 mm 10'10"	3.294 mm 10'10"	3.289 mm 10'10"	3.296 mm 10'10"
Änderung der Vertikalmaße (Durchschnitt vorn und hinten)		-7 mm -0,3"	-6 mm -0,2"	5 mm 0,2"	-23 mm -0,9"	-40 mm -1,6"
Änderung der horizontalen Reichweite		-1 mm 0"	3 mm 0,1"	3 mm 0,1"	20 mm 0,8"	23 mm 0,9"
Änderung des Wendekreises zur Reifenaußenseite		42 mm 1,7"	36 mm 1,4"	34 mm 1,3"	29 mm 1,1"	36 mm 1,4"
Änderung des Wendekreises zur Reifeninnenseite		-42 mm -1,7"	-36 mm -1,4"	-34 mm -1,3"	-29 mm -1,1"	-36 mm -1,4"
Änderung des Einsatzgewichts (ohne Ballast)		-156 kg -344 lb	208 kg 459 lb	532 kg 1.173 lb	-684 kg -1.508 lb	-700 kg -1.544 lb
Änderung der statischen Kipplast – gerade		-119 kg -262 lb	158 kg 349 lb	405 kg 892 lb	-520 kg -1.147 lb	-532 kg -1.174 lb
Änderung der statischen Kipplast – knickgelenkt		-103 kg -228 lb	138 kg 304 lb	352 kg 777 lb	-453 kg -998 lb	-463 kg -1.022 lb
Schwingachsenwinkel der Hinterachse	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad
Maximaler Pendelweg	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"

\*Breite über Reifenauswölbung, inklusive Reifenzunahme.

Reifenmarke	Bridgestone	Bridgestone	Maxam	Maxam	Maxam	Brawler
Reifengröße	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5R25	29.5-25
Profil	L-5	L-5	L-3	L-4	L-5	Vollgummi
Reifenprofil	VSDT	VSDL	MS302	MS405DX	MS503	Zugkraft/glatt
Breite über Reifen – Maximum (leer)*	3.272 mm 10'9"	3.250 mm 10'8"	3.270 mm 10'9"	3.256 mm 10'9"	3.268 mm 10'9"	3.227 mm 10'8"
Breite über Reifen – Maximum (beladen)*	3.301 mm 10'10"	3.275 mm 10'9"	3.290 mm 10'10"	3.282 mm 10'10"	3.304 mm 10'11"	3.230 mm 10'8"
Änderung der Vertikalmaße (Durchschnitt vorn und hinten)	4 mm 0,1"	20 mm 0,8"	-19 mm -0,8"	-33 mm -1,3"	-6 mm -0,2"	9 mm 0,4"
Änderung der horizontalen Reichweite	0 mm 0"	-10 mm -0,4"	6 mm 0,2"	19 mm 0,7"	-3 mm -0,1"	30 mm 1,2"
Änderung des Wendekreises zur Reifenaußenseite	41 mm 1,6"	15 mm 0,6"	30 mm 1,2"	22 mm 0,9"	44 mm 1,7"	-30 mm -1,2"
Änderung des Wendekreises zur Reifeninnenseite	-41 mm -1,6"	-15 mm -0,6"	-30 mm -1,2"	-22 mm -0,9"	-44 mm -1,7"	30 mm 1,2"
Änderung des Einsatzgewichts (ohne Ballast)	500 kg 1.103 lb	708 kg 1.561 lb	-528 kg -1.164 lb	-388 kg -856 lb	252 kg 556 lb	5.772 kg 12.727 lb
Änderung der statischen Kipplast – gerade	380 kg 838 lb	538 kg 1.187 lb	-402 kg -885 lb	-295 kg -651 lb	192 kg 423 lb	4.390 kg 9.679 lb
Änderung der statischen Kipplast – knickgelenkt	331 kg 730 lb	469 kg 1.033 lb	-350 kg -771 lb	-257 kg -566 lb	167 kg 368 lb	3.821 kg 8.425 lb
Schwingachsenwinkel der Hinterachse	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±13 Grad	±8 Grad
Maximaler Pendelweg	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	549 mm 1'10"	340 mm 1'1"

\*Breite über Reifenauswölbung, inklusive Reifenzunahme.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Reifenoptionen

Reifenmarke	Michelin	Bridgestone	Bridgestone	Maxam
Reifengröße	875/65R29	875/65R29	875/65R29	875/65R29
Profil	L-3	L-3	L-4	L-4
Reifenprofil	XHA2	VTS	VLTS	MS405DX
Breite über Reifen – Maximum (leer)*	3.373 mm 11'1"	3.341 mm 11'0"	3.344 mm 11'0"	3.357 mm 11'1"
Breite über Reifen – Maximum (beladen)*	3.384 mm 11'2"	3.359 mm 11'1"	3.366 mm 11'1"	3.382 mm 11'2"
Änderung der Vertikalmaße (Durchschnitt vorn und hinten)	-25 mm -1"	-19 mm -0,8"	-16 mm -0,6"	-34 mm -1,3"
Änderung der horizontalen Reichweite	18 mm 0,7"	20 mm 0,8"	19 mm 0,7"	19 mm 0,7"
Änderung des Wendekreises zur Reifenaußenseite	124 mm 4,9"	99 mm 3,9"	106 mm 4,2"	122 mm 4,8"
Änderung des Wendekreises zur Reifeninnenseite	-124 mm -4,9"	-99 mm -3,9"	-106 mm -4,2"	-122 mm -4,8"
Änderung des Einsatzgewichts (ohne Ballast)	-40 kg -88 lb	240 kg 529 lb	316 kg 697 lb	308 kg 679 lb
Änderung der statischen Kipplast – gerade	-30 kg -67 lb	183 kg 402 lb	240 kg 530 lb	234 kg 516 lb
Änderung der statischen Kipplast – knickgelenkt	-26 kg -58 lb	159 kg 350 lb	209 kg 461 lb	204 kg 450 lb
Schwingachsenwinkel der Hinterachse	±8 Grad	±8 Grad	±8 Grad	±8 Grad
Maximaler Pendelweg	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"	340 mm 1'1"

\*Breite über Reifenauswölbung, inklusive Reifenzunahme.

## Schaufelfüllfaktoren und -auswahlanleitung

Die Schaufelgröße muss entsprechend der Materialdichte und dem erwarteten Füllfaktor gewählt werden. Die Cat-Schaufeln in Hochleistungsausführung mit längerem Boden, größerer Schaufelöffnung, größerem Ablagewinkel, abgerundeten Seitenflächen und integrierter Überlaufplatte ermöglichen Füllfaktoren, die wesentlich höher als bei früheren Generationen oder Schaufeln von anderen Herstellern sind. Das tatsächlich von der Maschine verarbeitete Volumen ist daher häufig größer als die Nennkapazität.

Lockerer Material		Füllfaktor (%)*	Materialdichte
Erde/Lehm		115	1,5–1,7
Sand und Kies		115	1,5–1,7
Gemenge:	25–76 mm (1 bis 3 in)	110	1,6–1,7
	19 mm (0,75 in) und kleiner	105	1,8
Gestein:	76 mm (3 in) und größer	100	1,6

\*In % des ISO 7546-Nenn Fassungsvermögens.

**Hinweis:** Die erzielten Füllungsgrade hängen auch davon ab, ob das Ladegut gewaschen oder ungewaschen ist.

Materialdichte		kg/m³	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100	2.200	2.300	2.400	
Standardgestänge	Zum Anstecken	Universalschaufel	5,4 m³ (7 yd³)							6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)					
			5,7 m³ (7,5 yd³)						6,6 m³ (8,5 yd³)					5,7 m³ (7,5 yd³)					
			6 m³ (7,75 yd³)						6,9 m³ (9 yd³)				6 m³ (7,75 yd³)						
			6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)				6,4 m³ (8,25 yd³)								
	Hakenaufhängung	Universalschaufel	5,4 m³ (7 yd³)								6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)				
			5,7 m³ (7,5 yd³)						6,6 m³ (8,5 yd³)					5,7 m³ (7,5 yd³)					
			6 m³ (7,75 yd³)						6,9 m³ (9 yd³)				6 m³ (7,75 yd³)						
			6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)				6,4 m³ (8,25 yd³)								
Verlängertes Hubgestänge	Zum Anstecken	Universalschaufel	5,4 m³ (7 yd³)							6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)					
			5,7 m³ (7,5 yd³)						6,6 m³ (8,5 yd³)					5,7 m³ (7,5 yd³)					
			6 m³ (7,75 yd³)						6,9 m³ (9 yd³)				6 m³ (7,75 yd³)						
			6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)				6,4 m³ (8,25 yd³)								
	Aggregate Handler	Zum Anstecken	Universalschaufel	5,4 m³ (7 yd³)							6,2 m³ (8 yd³)				5,4 m³ (7 yd³)				
				5,7 m³ (7,5 yd³)						6,6 m³ (8,5 yd³)					5,7 m³ (7,5 yd³)				
				6 m³ (7,75 yd³)						6,9 m³ (9 yd³)				6 m³ (7,75 yd³)					
				6,4 m³ (8,25 yd³)				7,4 m³ (9,75 yd³)				6,4 m³ (8,25 yd³)							
Materialdichte	lb/yd³	1.517	1.685	1.854	2.022	2.191	2.359	2.528	2.696	2.865	3.033	3.202	3.370	3.539	3.707	3.876	4.044		
Schaufelfüllfaktor		115 %	110 %	105 %	100 %	95 %													



**Hinweis:** Alle Schaufeln sind mit Unterschraubmessern abgebildet.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Schaufelfüllfaktoren und -auswahlanleitung

Die Schaufelgröße muss entsprechend der Materialdichte und dem erwarteten Füllfaktor gewählt werden. Die Cat-Schaufeln in Hochleistungsausführung mit längerem Boden, größerer Schaufelöffnung, größerem Ablagewinkel, abgerundeten Seitenflächen und integrierter Überlaufplatte ermöglichen Füllfaktoren, die wesentlich höher als bei früheren Generationen oder Schaufeln von anderen Herstellern sind. Das tatsächlich von der Maschine verarbeitete Volumen ist daher häufig größer als die Nennkapazität.

Lockerer Material		Füllfaktor (%)*	Materialdichte
Erde/Lehm		115	1,5–1,7
Sand und Kies		115	1,5–1,7
Gemenge:	25–76 mm (1 bis 3 in)	110	1,6–1,7
	19 mm (0,75 in) und kleiner	105	1,8
Gestein:	76 mm (3 in) und größer	100	1,6

\*In % des ISO 7546-Nennfassungsvolumens.

**Hinweis:** Die erzielten Füllungsgrade hängen auch davon ab, ob das Ladegut gewaschen oder ungewaschen ist.

Materialdichte		kg/m <sup>3</sup>	300	400	500	600	700	800	900	1.000	1.100	1.200	1.300	1.400	1.500	1.600	1.700	1.800	1.900	2.000	2.100	2.200	2.300	
Standardgestänge	Zum Anstecken	Fels, Trapez																4,8 m <sup>3</sup> (6,25 yd <sup>3</sup> )					4 m <sup>3</sup> (5,25 yd <sup>3</sup> )	
																	5,2 m <sup>3</sup> (6,75 yd <sup>3</sup> )						4,3 m <sup>3</sup> (5,5 yd <sup>3</sup> )	
	Holzschnittzelschaufel																							
	Verlängertes Hubgestänge	Zum Anstecken	Fels																	4,6 m <sup>3</sup> (6 yd <sup>3</sup> )				3,8 m <sup>3</sup> (5 yd <sup>3</sup> )
			Fels, Trapez																	4,8 m <sup>3</sup> (6,25 yd <sup>3</sup> )				
Kohle																								
Abfall																								
Aggregate Handler	Zum Anstecken	Kohle																						
		Abfall																						
	Holzchnittzelschaufel																							
Materialdichte		lb/yd <sup>3</sup>	506	674	843	1.011	1.180	1.348	1.517	1.685	1.854	2.022	2.191	2.359	2.528	2.696	2.865	3.033	3.202	3.370	3.539	3.707	3.876	
Schaufelfüllfaktor																								
115 % 110 % 105 % 100 % 95 %																								

**Hinweis:** Alle Schaufeln sind mit Unterschraubmessern abgebildet.

## Betriebsdaten – Schaufeln

Umlenkung		Standardgestänge					
Schaufeltyp		Universalschaufel					
Messertyp		Zähne			Zähne		
		Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,40	5,40	5,00	5,70	5,70	5,30
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,50	7,50	7,50	7,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	5,50	6,30	6,30	5,80
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,25	8,25	8,25	7,50
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"
<b>16†</b> Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.287	3.121	3.121	3.219	3.051	3.051
	ft/in	10'9"	10'2"	10'2"	10'6"	10'0"	10'0"
<b>17†</b> Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.481	1.618	1.618	1.529	1.664	1.664
	ft/in	4'10"	5'3"	5'3"	5'0"	5'5"	5'5"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	2.966	3.177	3.177	3.050	3.261	3.261
	ft/in	9'8"	10'5"	10'5"	10'0"	10'8"	10'8"
<b>A†</b> Grabtiefe	mm	88	88	53	88	88	53
	in	3,4"	3,4"	2,1"	3,4"	3,4"	2,1"
<b>12†</b> Gesamtlänge	mm	9.673	9.915	9.915	9.757	9.999	9.999
	ft/in	31'9"	32'7"	32'7"	32'1"	32'10"	32'10"
<b>B†</b> Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.435	6.435	6.435	6.258	6.258	6.258
	ft/in	21'2"	21'2"	21'2"	20'7"	20'7"	20'7"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.612	7.725	7.725	7.635	7.749	7.749
	ft/in	25'0"	25'5"	25'5"	25'1"	25'6"	25'6"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	22.809	22.623	23.066	22.564	22.377	22.817
	lb	50.271	49.861	50.839	49.732	49.321	50.288
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	24.219	24.032	24.493	23.977	23.788	24.245
	lb	53.380	52.967	53.984	52.845	52.429	53.436
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	19.706	19.520	19.936	19.478	19.291	19.703
	lb	43.432	43.022	43.939	42.931	42.518	43.427
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	20.965	20.777	21.209	20.740	20.552	20.979
	lb	46.208	45.794	46.745	45.713	45.296	46.239
Losbrechkraft (§)	kN	227	224	242	214	211	227
	lbf	51.008	50.477	54.405	48.132	47.613	51.158
Betriebsgewicht*	kg	30.344	30.482	30.307	30.427	30.565	30.390
	lb	66.877	67.182	66.795	67.060	67.365	66.978

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Standardgestänge					
Schaufeltyp		Universalschaufel					
Messertyp		Zähne			Zähne		
		Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,80	6,40	6,40	6,10
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,25	8,25	8,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,40	7,00	7,00	6,70
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,25	9,25	8,75
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.201	3.034	3.034	3.145	2.977	2.977
	ft/in	10'6"	9'11"	9'11"	10'3"	9'9"	9'9"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.551	1.686	1.686	1.603	1.737	1.737
	ft/in	5'1"	5'6"	5'6"	5'3"	5'8"	5'8"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.078	3.289	3.289	3.155	3.366	3.366
	ft/in	10'1"	10'9"	10'9"	10'4"	11'0"	11'0"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	88	88	53	88	88	53
	in	3,4"	3,4"	2,1"	3,4"	3,4"	2,1"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	9.785	10.027	10.027	9.862	10.104	10.104
	ft/in	32'2"	32'11"	32'11"	32'5"	33'2"	33'2"
<b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.284	6.284	6.284	6.604	6.604	6.604
	ft/in	20'8"	20'8"	20'8"	21'8"	21'8"	21'8"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.643	7.757	7.757	7.664	7.779	7.779
	ft/in	25'1"	25'6"	25'6"	25'2"	25'7"	25'7"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	22.424	22.237	22.672	22.253	22.064	22.530
	lb	49.423	49.011	49.970	49.046	48.631	49.657
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	23.839	23.649	24.103	23.676	23.485	23.969
	lb	52.541	52.124	53.123	52.182	51.762	52.829
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	19.343	19.155	19.564	19.183	18.994	19.429
	lb	42.632	42.219	43.119	42.280	41.864	42.822
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	20.608	20.418	20.843	20.457	20.266	20.717
	lb	45.420	45.002	45.938	45.087	44.667	45.661
Losbrechkraft (§)	kN	210	207	222	199	197	211
	lbf	47.182	46.666	50.092	44.880	44.374	47.515
Betriebsgewicht*	kg	30.523	30.661	30.486	30.585	30.723	30.548
	lb	67.272	67.577	67.190	67.408	67.713	67.326

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Standardgestänge				
		Bolzenaufhängung – Kohle	Bolzenaufhängung – Holzschnitzel	Bolzenaufhängung – Abfall		Bolzenaufhängung – Abfall, Planierarbeiten
Schaufeltyp	Messertyp	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Gummikante	Unterschraubmesser
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	8,20	14,50	10,70	10,70	9,90
	yd <sup>3</sup>	10,75	19,00	14,00	14,00	13,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	9,00	16,00	11,80	11,80	10,90
	yd <sup>3</sup>	11,75	21,00	15,50	15,50	14,25
Breite	mm	3.638	4.434	3.882	3.882	3.882
	ft/in	11'11"	14'6"	12'8"	12'8"	12'8"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	2.931	2.739	2.834	2.755	3.067
	ft/in	9'7"	8'11"	9'3"	9'0"	10'0"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.625	1.802	1.693	1.620	1.460
	ft/in	5'4"	5'10"	5'6"	5'3"	4'9"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.336	3.597	3.453	3.457	3.123
	ft/in	10'11"	11'9"	11'3"	11'4"	10'2"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	93	104	74	74	114
	in	3,6"	4,1"	2,9"	2,9"	4,5"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.047	10.317	10.181	10.265	9.851
	ft/in	33'0"	33'11"	33'5"	33'9"	32'4"
<b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.551	7.047	6.958	6.958	7.130
	ft/in	21'6"	23'2"	22'10"	22'10"	23'5"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.805	8.243	7.956	7.995	7.863
	ft/in	25'8"	27'1"	26'2"	26'3"	25'10"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	21.810	21.013	20.785	20.918	23.001
	lb	48.069	46.314	45.810	46.103	50.695
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	23.281	22.640	22.296	22.432	24.756
	lb	51.313	49.898	49.141	49.441	54.563
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	18.738	17.862	17.728	17.861	19.707
	lb	41.300	39.368	39.072	39.366	43.436
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	20.060	19.328	19.089	19.225	21.287
	lb	44.213	42.600	42.073	42.373	46.917
Losbrechkraft (§)	kN	177	151	172	170	204
	lbf	39.906	33.932	38.687	38.377	45.993
Betriebsgewicht*	kg	30.931	32.192	31.817	31.733	31.581
	lb	68.171	70.951	70.124	69.939	69.605

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Standardgestänge									
Schaufeltyp	Messertyp	Flachboden – Bolzenaufhängung			Flachboden – Bolzenaufhängung – HD BGE	Flachboden – Bolzenaufhängung – BGE	Flachboden – Bolzenaufhängung – Leichtgut				
		Unterschraub-messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Bündig montierte Zahnspitzen	Bündig montierte Zahnspitzen	Unterschraub-messer (Stahl)	Unterschraub-messer (Gummi)	Unterschraub-messer (Stahl)	Unterschraub-messer (Gummi)	
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	5,50	5,60	5,70	9,90	9,90	10,70	10,70	
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,25	7,25	7,50	13,00	13,00	14,00	14,00	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	6,10	6,20	6,30	10,90	10,90	11,80	11,80	
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	8,00	8,25	14,25	14,25	15,50	15,50	
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.580	3.580	3.882	3.882	3.882	3.882	
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'8"	11'8"	12'8"	12'8"	12'8"	12'8"	
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.120	2.943	2.943	3.216	2.976	3.067	2.989	2.834	2.755	
	ft/in	10'2"	9'7"	9'7"	10'6"	9'9"	10'0"	9'9"	9'3"	9'0"	
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.444	1.566	1.566	1.389	1.627	1.460	1.387	1.693	1.620	
	ft/in	4'8"	5'1"	5'1"	4'6"	5'4"	4'9"	4'6"	5'6"	5'3"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.075	3.286	3.286	2.968	3.306	3.123	3.127	3.453	3.457	
	ft/in	10'1"	10'9"	10'9"	9'8"	10'10"	10'2"	10'3"	11'3"	11'4"	
A† Grabtiefe	mm	88	88	53	59	59	74	74	74	74	
	in	3,4"	3,4"	2,1"	2,3"	2,3"	2,9"	2,9"	2,9"	2,9"	
12† Gesamtlänge	mm	9.782	10.024	10.024	9.652	9.991	9.851	9.935	10.181	10.265	
	ft/in	32'2"	32'11"	32'11"	31'8"	32'10"	32'4"	32'8"	33'5"	33'9"	
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.257	6.257	6.257	6.500	6.493	7.169	7.169	6.946	6.946	
	ft/in	20'7"	20'7"	20'7"	21'4"	21'4"	23'7"	23'7"	22'10"	22'10"	
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.642	7.756	7.756	7.662	7.757	7.863	7.904	7.956	7.995	
	ft/in	25'1"	25'6"	25'6"	25'2"	25'6"	25'10"	25'12"	26'2"	26'3"	
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	22.062	21.878	22.298	21.379	21.422	23.032	23.164	20.900	21.030	
	lb	48.626	48.220	49.146	47.120	47.215	50.762	51.054	46.065	46.350	
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	23.432	23.246	23.682	22.749	22.792	24.808	24.944	22.413	22.545	
	lb	51.644	51.234	52.195	50.139	50.234	54.677	54.978	49.398	49.689	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	19.030	18.846	19.241	18.321	18.365	19.728	19.860	17.843	17.972	
	lb	41.943	41.536	42.407	40.380	40.476	43.481	43.773	39.327	39.612	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	20.254	20.068	20.477	19.543	19.586	21.330	21.466	19.206	19.338	
	lb	44.640	44.230	45.132	43.074	43.169	47.011	47.312	42.330	42.622	
Losbrechkraft (§)	kN	210	208	223	222	222	213	211	172	171	
	lbf	47.288	46.772	50.212	50.021	50.063	47.906	47.479	38.805	38.491	
Betriebsgewicht*	kg	30.552	30.690	30.515	31.363	31.311	31.478	31.396	31.706	31.623	
	lb	67.336	67.641	67.254	69.123	69.010	69.377	69.196	69.879	69.696	

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Standardgestänge					
Schaufeltyp	Messertyp	Fels, Trapez*** – Bolzenaufhängung				Fels, Trapez HD*** – Bolzenaufhängung	
		Zahnspitzen	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Zähne und Segmente
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	4,20	4,40	4,50	4,70	4,20	4,30
	yd <sup>3</sup>	5,50	5,75	6,00	6,25	5,50	5,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	4,60	4,80	5,00	5,20	4,60	4,70
	yd <sup>3</sup>	6,00	6,25	6,50	6,75	6,00	6,25
Breite	mm	3.524	3.524	3.524	3.524	3.546	3.546
	ft/in	11'6"	11'6"	11'6"	11'6"	11'7"	11'7"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.132	3.132	3.133	3.133	3.223	3.223
	ft/in	10'3"	10'3"	10'3"	10'3"	10'6"	10'6"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.768	1.768	1.767	1.767	1.724	1.724
	ft/in	5'9"	5'9"	5'9"	5'9"	5'7"	5'7"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.279	3.279	3.278	3.278	3.184	3.184
	ft/in	10'9"	10'9"	10'9"	10'9"	10'5"	10'5"
A† Grabtiefe	mm	48	83	48	83	40	75
	in	1,9"	3,2"	1,9"	3,2"	1,5"	2,9"
12† Gesamtlänge	mm	9.992	9.992	9.991	9.991	9.894	9.894
	ft/in	32'10"	32'10"	32'10"	32'10"	32'6"	32'6"
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.202	6.202	6.193	6.193	6.415	6.415
	ft/in	20'5"	20'5"	20'4"	20'4"	21'1"	21'1"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.740	7.740	7.739	7.739	7.721	7.721
	ft/in	25'5"	25'5"	25'5"	25'5"	25'4"	25'4"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	23.913	23.435	23.543	23.050	23.696	23.246
	lb	52.705	51.651	51.890	50.804	52.226	51.235
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	25.353	24.871	24.986	24.489	25.210	24.750
	lb	55.879	54.817	55.070	53.974	55.564	54.550
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	20.702	20.232	20.347	19.866	20.430	19.986
	lb	45.628	44.593	44.846	43.784	45.027	44.050
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	21.985	21.513	21.635	21.149	21.781	21.328
	lb	48.456	47.415	47.683	46.613	48.006	47.007
Losbrechkraft (§)	kN	230	213	229	212	248	228
	lbf	51.746	47.885	51.543	47.693	55.815	51.417
Betriebsgewicht*	kg	30.729	31.030	31.025	31.327	31.266	31.567
	lb	67.725	68.390	68.378	69.043	68.909	69.574

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügel, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Standardgestänge						
Schaufeltyp		Hakenaufhängung – Fusion™ – Universalschaufel						Hakenaufhängung – Fusion – Holzschnittelschaufel
		Unterschraub-messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub-messer	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraub-messer
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,40	5,40	5,00	5,70	5,70	5,30	14,50
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,50	7,50	7,50	7,00	19,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	5,50	6,30	6,30	5,80	16,00
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,25	8,25	8,25	7,50	21,00
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535	4.433,4
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"	14'6"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.183	3.017	3.017	3.117	2.950	2.950	2.668
	ft/in	10'5"	9'10"	9'10"	10'2"	9'8"	9'8"	8'9"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.588	1.724	1.724	1.640	1.775	1.775	1.915
	ft/in	5'2"	5'7"	5'7"	5'4"	5'9"	5'9"	6'3"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.116	3.327	3.327	3.200	3.411	3.411	3.727
	ft/in	10'2"	10'11"	10'11"	10'6"	11'2"	11'2"	12'2"
A† Grabtiefe	mm	93	93	58	93	93	58	75
	in	3,6"	3,6"	2,3"	3,6"	3,6"	2,3"	2,9"
12† Gesamtlänge	mm	9.827	10.069	10.069	9.911	10.153	10.153	10.423
	ft/in	32'3"	33'1"	33'1"	32'7"	33'4"	33'4"	34'3"
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.532	6.532	6.532	6.599	6.599	6.599	7.172
	ft/in	21'6"	21'6"	21'6"	21'8"	21'8"	21'8"	23'7"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.694	7.817	7.817	7.721	7.845	7.845	8.395
	ft/in	25'3"	25'8"	25'8"	25'4"	25'9"	25'9"	27'7"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	21.361	21.177	21.611	21.136	20.950	21.367	18.903
	lb	47.080	46.674	47.631	46.584	46.175	47.094	41.662
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	22.728	22.542	22.996	22.511	22.324	22.757	20.315
	lb	50.092	49.682	50.685	49.615	49.202	50.157	44.774
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	18.354	18.169	18.575	18.140	17.954	18.346	15.989
	lb	40.452	40.046	40.941	39.981	39.572	40.436	35.240
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	19.576	19.390	19.815	19.372	19.185	19.591	17.262
	lb	43.147	42.737	43.673	42.697	42.284	43.179	38.046
Losbrechkraft (§)	kN	203	201	216	193	190	204	141
	lbf	45.829	45.315	48.584	43.399	42.894	45.873	31.880
Betriebsgewicht*	kg	31.086	31.224	31.049	31.196	31.334	31.159	32.572
	lb	68.513	68.817	68.431	68.755	69.060	68.673	71.789

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hochschubgestänge					
Schaufeltyp		Universalschaufel					
Messertyp		Zähne			Zähne		
		Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,40	5,40	5,00	5,70	5,70	5,30
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,50	7,50	7,50	7,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	5,50	6,30	6,30	5,80
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,25	8,25	8,25	7,50
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.508	3.342	3.342	3.439	3.272	3.272
	ft/in	11'6"	10'11"	10'11"	11'3"	10'8"	10'8"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.484	1.621	1.621	1.532	1.667	1.667
	ft/in	4'10"	5'3"	5'3"	5'0"	5'5"	5'5"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.126	3.337	3.337	3.210	3.421	3.421
	ft/in	10'3"	10'11"	10'11"	10'6"	11'2"	11'2"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	86	86	51	86	86	51
	in	3,4"	3,4"	2"	3,4"	3,4"	2"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	9.875	10.114	10.114	9.959	10.198	10.198
	ft/in	32'5"	33'3"	33'3"	32'9"	33'6"	33'6"
<b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.656	6.656	6.656	6.478	6.478	6.478
	ft/in	21'11"	21'11"	21'11"	21'4"	21'4"	21'4"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8.114	8.226	8.226	8.137	8.250	8.250
	ft/in	26'8"	27'0"	27'0"	26'9"	27'1"	27'1"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	20.833	20.650	21.063	20.603	20.419	20.828
	lb	45.917	45.513	46.424	45.410	45.004	45.906
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	22.033	21.849	22.276	21.805	21.619	22.043
	lb	48.562	48.156	49.098	48.058	47.649	48.583
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	18.354	18.171	18.563	18.137	17.953	18.342
	lb	40.453	40.049	40.914	39.975	39.569	40.426
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	19.430	19.245	19.650	19.215	19.029	19.431
	lb	42.823	42.416	43.309	42.351	41.941	42.826
Losbrechkraft (§)	kN	230	228	245	217	215	231
	lbf	51.775	51.273	55.258	48.860	48.369	51.964
Betriebsgewicht*	kg	30.477	30.616	30.440	30.560	30.699	30.523
	lb	67.171	67.476	67.089	67.354	67.659	67.272

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hochschubgestänge						
Schaufeltyp		Universalschaufel						
Messertyp		Zähne			Zähne			
		Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,80	6,40	6,40	6,10	
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,25	8,25	8,00	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,40	7,00	7,00	6,70	
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,25	9,25	8,75	
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535	
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"	
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.421	3.254	3.254	3.366	3.198	3.198	
	ft/in	11'2"	10'8"	10'8"	11'0"	10'5"	10'5"	
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.554	1.688	1.688	1.606	1.740	1.740	
	ft/in	5'1"	5'6"	5'6"	5'3"	5'8"	5'8"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.238	3.449	3.449	3.315	3.526	3.526	
	ft/in	10'7"	11'3"	11'3"	10'10"	11'6"	11'6"	
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	86	86	51	86	86	51	
	in	3,4"	3,4"	2"	3,4"	3,4"	2"	
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	9.987	10.226	10.226	10.064	10.303	10.303	
	ft/in	32'10"	33'7"	33'7"	33'1"	33'10"	33'10"	
<b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.504	6.504	6.504	6.824	6.824	6.824	
	ft/in	21'5"	21'5"	21'5"	22'5"	22'5"	22'5"	
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8.144	8.258	8.258	8.166	8.279	8.279	
	ft/in	26'9"	27'2"	27'2"	26'10"	27'2"	27'2"	
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	20.466	20.282	20.688	20.302	20.117	20.550	
	lb	45.108	44.702	45.596	44.747	44.338	45.293	
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	21.669	21.483	21.904	21.512	21.324	21.773	
	lb	47.760	47.350	48.276	47.413	47.000	47.988	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	18.004	17.820	18.205	17.850	17.664	18.074	
	lb	39.682	39.275	40.125	39.342	38.932	39.835	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	19.084	18.898	19.296	18.937	18.749	19.172	
	lb	42.062	41.651	42.530	41.737	41.323	42.255	
Losbrechkraft (§)	kN	213	211	226	202	200	214	
	lbf	47.897	47.409	50.884	45.564	45.084	48.270	
Betriebsgewicht*	kg	30.656	30.795	30.619	30.718	30.857	30.681	
	lb	67.566	67.871	67.484	67.703	68.007	67.621	

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hochschubgestänge			
Schaufeltyp		Universalschaufel – Bolzenaufhängung – Abrasion			
Messertyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,70	
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,30	
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	
Breite	mm	3.447	3.546	3.546	
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.422	3.258	3.258	
	ft/in	11'2"	10'8"	10'8"	
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.553	1.688	1.688	
	ft/in	5'1"	5'6"	5'6"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.237	3.446	3.446	
	ft/in	10'7"	11'3"	11'3"	
A† Grabtiefe	mm	86	86	51	
	in	3,4"	3,4"	2"	
12† Gesamtlänge	mm	9.986	10.221	10.221	
	ft/in	32'10"	33'7"	33'7"	
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.744	6.744	6.744	
	ft/in	22'2"	22'2"	22'2"	
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8.144	8.261	8.261	
	ft/in	26'9"	27'2"	27'2"	
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	20.403	20.245	20.663	
	lb	44.968	44.621	45.541	
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	21.598	21.439	21.872	
	lb	47.604	47.253	48.206	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	17.949	17.791	18.187	
	lb	39.560	39.212	40.086	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	19.022	18.862	19.272	
	lb	41.924	41.573	42.476	
Losbrechkraft (§)	kN	213	211	226	
	lbf	47.914	47.479	50.911	
Betriebsgewicht*	kg	30.655	30.773	30.593	
	lb	67.563	67.822	67.427	

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hochschubgestänge									
Schaufeltyp		Bolzenaufhängung – Flachboden			Flachboden – Bolzenaufhängung – HD BGE	Flachboden – Bolzenaufhängung – BGE	Bolzenaufhängung – Flachboden				
		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Bündig montierte Zahnspitzen	Bündig montierte Zahnspitzen	Unterschraubmesser (Stahl)	Unterschraubmesser (Gummi)	Unterschraubmesser (Stahl)	Unterschraubmesser (Gummi)	
Messertyp											
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	5,50	5,60	5,70	9,94	9,94	10,70	10,70	
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,25	7,25	7,50	13,00	13,00	14,00	14,00	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	6,10	6,20	6,30	10,90	10,90	11,80	11,80	
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	8,00	8,25	14,25	14,25	15,50	15,50	
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.580	3.580	3.882	3.882	3.882	3.882	
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'8"	11'8"	12'8"	12'8"	12'8"	12'8"	
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.340	3.163	3.163	3.436	3.196	3.288	3.209	3.054	2.976	
	ft/in	10'11"	10'4"	10'4"	11'3"	10'5"	10'9"	10'6"	10'0"	9'9"	
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.447	1.569	1.569	1.392	1.630	1.463	1.390	1.696	1.623	
	ft/in	4'8"	5'1"	5'1"	4'6"	5'4"	4'9"	4'6"	5'6"	5'3"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.235	3.446	3.446	3.128	3.466	3.283	3.287	3.613	3.617	
	ft/in	10'7"	11'3"	11'3"	10'3"	11'4"	10'9"	10'9"	11'10"	11'10"	
A† Grabtiefe	mm	86	86	51	57	57	72	72	72	72	
	in	3,4"	3,4"	2"	2,2"	2,2"	2,8"	2,8"	2,8"	2,8"	
12† Gesamtlänge	mm	9.984	10.223	10.223	9.855	10.194	10.051	10.129	10.381	10.459	
	ft/in	32'10"	33'7"	33'7"	32'4"	33'6"	33'0"	33'3"	34'1"	34'4"	
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.477	6.477	6.477	6.721	6.714	7.389	7.389	7.167	7.167	
	ft/in	21'3"	21'3"	21'3"	22'1"	22'1"	24'3"	24'3"	23'7"	23'7"	
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8.143	8.257	8.257	8.164	8.259	8.364	8.404	8.456	8.494	
	ft/in	26'9"	27'2"	27'2"	26'10"	27'2"	27'6"	27'7"	27'9"	27'11"	
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	20.155	19.973	20.366	19.456	19.500	20.794	20.923	18.938	19.065	
	lb	44.423	44.022	44.888	42.882	42.979	45.831	46.114	41.741	42.020	
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	21.323	21.140	21.546	20.623	20.666	22.274	22.406	20.216	20.345	
	lb	46.996	46.592	47.487	45.453	45.549	49.093	49.384	44.556	44.840	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	17.730	17.548	17.922	17.011	17.055	18.173	18.302	16.501	16.627	
	lb	39.077	38.677	39.501	37.494	37.590	40.055	40.338	36.368	36.647	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	18.777	18.594	18.979	18.056	18.099	19.514	19.646	17.656	17.784	
	lb	41.386	40.982	41.831	39.796	39.891	43.009	43.301	38.914	39.198	
Losbrechkraft (§)	kN	213	211	227	225	226	216	215	175	174	
	lbf	48.005	47.516	51.005	50.767	50.810	48.670	48.327	39.438	39.194	
Betriebsgewicht*	kg	30.685	30.824	30.648	31.496	31.445	31.611	31.529	31.839	31.756	
	lb	67.630	67.935	67.548	69.418	69.304	69.671	69.490	70.174	69.991	

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hochschubgestänge					
Schaufeltyp	Messertyp	Bolzenaufhängung – Kohle	Bolzenaufhängung – Holzschnitzel	Bolzenaufhängung – Abfall		Bolzenaufhängung – Abfall, Planierarbeiten	Bolzenaufhängung – Fels HD***
		Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Gummikante	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	8,20	14,50	10,70	10,70	9,90	4,00
	yd <sup>3</sup>	10,75	19,00	14,00	14,00	13,00	5,25
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	9,00	16,00	11,80	11,80	10,90	4,40
	yd <sup>3</sup>	11,75	21,00	15,50	15,50	14,25	5,75
Breite	mm	3.638	4.434	3.882	3.882	3.882	3.405
	ft/in	11'11"	14'6"	12'8"	12'8"	12'8"	11'2"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.152	2.960	3.054	2.976	3.288	3.710
	ft/in	10'4"	9'8"	10'0"	9'9"	10'9"	12'2"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.628	1.805	1.696	1.623	1.463	1.224
	ft/in	5'4"	5'11"	5'6"	5'3"	4'9"	4'0"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.496	3.757	3.613	3.617	3.283	2.798
	ft/in	11'5"	12'3"	11'10"	11'10"	10'9"	9'2"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	91	102	72	72	112	107
	in	3,6"	4"	2,8"	2,8"	4,4"	4,2"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	10.248	10.517	10.381	10.459	10.051	9.562
	ft/in	33'8"	34'7"	34'1"	34'4"	33'0"	31'5"
<b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.771	7.267	7.179	7.179	7.351	6.156
	ft/in	22'3"	23'11"	23'7"	23'7"	24'2"	20'3"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8.305	8.742	8.456	8.494	8.364	8.018
	ft/in	27'3"	28'9"	27'9"	27'11"	27'6"	26'4"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	19.848	18.950	18.824	18.954	20.772	21.333
	lb	43.745	41.766	41.488	41.774	45.782	47.019
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	21.095	20.313	20.100	20.232	22.234	22.514
	lb	46.494	44.770	44.301	44.593	49.005	49.622
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	17.397	16.443	16.386	16.516	18.159	18.799
	lb	38.343	36.242	36.116	36.402	40.022	41.433
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	18.521	17.677	17.540	17.672	19.481	19.852
	lb	40.820	38.961	38.658	38.950	42.936	43.755
Losbrechkraft (§)	kN	180	153	175	173	207	295
	lbf	40.529	34.486	39.320	39.080	46.707	66.366
Betriebsgewicht*	kg	31.064	32.325	31.950	31.866	31.715	31.130
	lb	68.465	71.245	70.418	70.233	69.899	68.610

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hochschubgestänge					
Schaufeltyp		Bolzenaufhängung – Fels, Trapez***				Bolzenaufhängung – Fels, Trapez HD***	
Messertyp		Zahnspitzen	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Zähne und Segmente
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	4,20	4,40	4,50	4,70	4,20	4,30
	yd <sup>3</sup>	5,50	5,75	6,00	6,25	5,50	5,50
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	4,60	4,80	5,00	5,20	4,60	4,70
	yd <sup>3</sup>	6,00	6,25	6,50	6,75	6,00	6,25
Breite	mm	3.524	3.524	3.524	3.524	3.546	3.546
	ft/in	11'6"	11'6"	11'6"	11'6"	11'7"	11'7"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.353	3.353	3.354	3.354	3.443	3.443
	ft/in	11'0"	11'0"	11'0"	11'0"	11'3"	11'3"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.770	1.770	1.770	1.770	1.727	1.727
	ft/in	5'9"	5'9"	5'9"	5'9"	5'8"	5'8"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.439	3.439	3.438	3.438	3.344	3.344
	ft/in	11'3"	11'3"	11'3"	11'3"	10'11"	10'11"
A† Grabtiefe	mm	46	81	46	81	38	73
	in	1,8"	3,2"	1,8"	3,2"	1,5"	2,8"
12† Gesamtlänge	mm	10.194	10.194	10.192	10.192	10.095	10.095
	ft/in	33'6"	33'6"	33'6"	33'6"	33'2"	33'2"
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.422	6.422	6.414	6.414	6.636	6.636
	ft/in	21'1"	21'1"	21'1"	21'1"	21'10"	21'10"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8.240	8.240	8.240	8.240	8.222	8.222
	ft/in	27'1"	27'1"	27'1"	27'1"	27'0"	27'0"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	21.867	21.403	21.507	21.030	21.589	21.153
	lb	48.196	47.172	47.402	46.351	47.582	46.621
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	23.094	22.626	22.736	22.254	22.872	22.427
	lb	50.899	49.867	50.110	49.049	50.410	49.429
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	19.302	18.844	18.953	18.485	18.984	18.552
	lb	42.542	41.533	41.774	40.741	41.840	40.890
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	20.399	19.938	20.053	19.581	20.133	19.693
	lb	44.959	43.944	44.198	43.158	44.374	43.404
Losbrechkraft (§)	kN	233	216	232	215	252	232
	lbf	52.526	48.615	52.323	48.423	56.658	52.202
Betriebsgewicht*	kg	30.862	31.164	31.158	31.460	31.399	31.701
	lb	68.020	68.685	68.673	69.337	69.203	69.868

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Standard-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

\*\*\* Spezifikationen für Felsschaufeln gelten für Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSDT L5.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hubgestänge mit Aggregate-Handler					
Schaufeltyp		Universalschaufel					
Messertyp		Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,40	5,40	5,00	5,70	5,70	5,30
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,50	7,50	7,50	7,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	5,50	6,30	6,30	5,80
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,25	8,25	8,25	7,50
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"
<b>16†</b> Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.287	3.121	3.121	3.219	3.051	3.051
	ft/in	10'9"	10'2"	10'2"	10'6"	10'0"	10'0"
<b>17†</b> Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.481	1.618	1.618	1.529	1.664	1.664
	ft/in	4'10"	5'3"	5'3"	5'0"	5'5"	5'5"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	2.966	3.177	3.177	3.050	3.261	3.261
	ft/in	9'8"	10'5"	10'5"	10'0"	10'8"	10'8"
<b>A†</b> Grabtiefe	mm	88	88	53	88	88	53
	in	3,4"	3,4"	2,1"	3,4"	3,4"	2,1"
<b>12†</b> Gesamtlänge	mm	9.677	9.919	9.919	9.761	10.003	10.003
	ft/in	31'9"	32'7"	32'7"	32'1"	32'10"	32'10"
<b>B†</b> Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.435	6.435	6.435	6.258	6.258	6.258
	ft/in	21'2"	21'2"	21'2"	20'7"	20'7"	20'7"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.612	7.725	7.725	7.635	7.749	7.749
	ft/in	25'0"	25'5"	25'5"	25'1"	25'6"	25'6"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	24.404	24.218	24.676	24.149	23.963	24.416
	lb	53.786	53.377	54.386	53.226	52.814	53.812
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	25.939	25.752	26.229	25.687	25.498	25.971
	lb	57.171	56.758	57.809	56.615	56.199	57.240
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	21.012	20.826	21.254	20.776	20.589	21.013
	lb	46.312	45.902	46.845	45.792	45.380	46.313
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	22.406	22.218	22.663	22.173	21.984	22.425
	lb	49.383	48.969	49.949	48.870	48.454	49.425
Losbrechkraft (§)	kN	227	224	242	214	211	227
	lbf	51.008	50.477	54.405	48.132	47.613	51.158
Betriebsgewicht*	kg	30.985	31.123	30.948	31.068	31.206	31.031
	lb	68.290	68.595	68.208	68.473	68.778	68.391

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Gemenge-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

\*\*\* Die Konfiguration für Aggregate-Handler ist nicht kompatibel mit Felsschaufeln und Hubgestänge.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hubgestänge mit Aggregate-Handler						
Schaufeltyp		Universalschaufel						
Messertyp		Zähne			Zähne			
		Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	6,00	6,00	5,80	6,40	6,40	6,10	
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,50	8,25	8,25	8,00	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,60	6,60	6,40	7,00	7,00	6,70	
	yd <sup>3</sup>	8,75	8,75	8,25	9,25	9,25	8,75	
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535	
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"	
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.201	3.034	3.034	3.145	2.977	2.977	
	ft/in	10'6"	9'11"	9'11"	10'3"	9'9"	9'9"	
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.551	1.686	1.686	1.603	1.737	1.737	
	ft/in	5'1"	5'6"	5'6"	5'3"	5'8"	5'8"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.078	3.289	3.289	3.155	3.366	3.366	
	ft/in	10'1"	10'9"	10'9"	10'4"	11'0"	11'0"	
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	88	88	53	88	88	53	
	in	3,4"	3,4"	2,1"	3,4"	3,4"	2,1"	
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	9.789	10.031	10.031	9.866	10.108	10.108	
	ft/in	32'2"	32'11"	32'11"	32'5"	33'2"	33'2"	
<b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.284	6.284	6.284	6.604	6.604	6.604	
	ft/in	20'8"	20'8"	20'8"	21'8"	21'8"	21'8"	
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.643	7.757	7.757	7.664	7.779	7.779	
	ft/in	25'1"	25'6"	25'6"	25'2"	25'7"	25'7"	
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	24.006	23.819	24.268	23.828	23.639	24.121	
	lb	52.910	52.498	53.487	52.517	52.102	53.163	
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	25.547	25.357	25.826	25.377	25.186	25.688	
	lb	56.305	55.888	56.920	55.932	55.512	56.618	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	20.638	20.451	20.871	20.472	20.283	20.732	
	lb	45.488	45.074	46.000	45.121	44.705	45.693	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	22.038	21.849	22.286	21.882	21.691	22.157	
	lb	48.572	48.155	49.118	48.228	47.807	48.834	
Losbrechkraft (§)	kN	210	207	222	199	197	211	
	lbf	47.182	46.666	50.092	44.880	44.374	47.515	
Betriebsgewicht*	kg	31.164	31.302	31.127	31.226	31.364	31.189	
	lb	68.685	68.990	68.603	68.822	69.126	68.740	

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Gemenge-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

\*\*\* Die Konfiguration für Aggregate-Handler ist nicht kompatibel mit Felsschaufeln und Hubgestänge.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hubgestänge mit Aggregate-Handler									
		Bolzenaufhängung – Flachboden				Flachboden-Bolzenaufhängung – HD BGE	Flachboden-Bolzenaufhängung – BGE	Bolzenaufhängung – Flachboden			
Schaufeltyp	Messertyp	Unterschraubmesser	Zähne und Segmente	Zahnspitzen	Bündig montierte Zahnspitzen	Bündig montierte Zahnspitzen	Unterschraubmesser (Stahl)	Unterschraubmesser (Gummi)	Unterschraubmesser (Stahl)	Unterschraubmesser (Gummi)	
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,70	5,70	5,50	5,60	5,70	9,90	9,90	10,70	10,70	
	yd <sup>3</sup>	7,50	7,50	7,25	7,25	7,50	13,00	13,00	14,00	14,00	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	6,30	6,30	6,10	6,20	6,30	10,90	10,90	11,80	11,80	
	yd <sup>3</sup>	8,25	8,25	8,00	8,00	8,25	14,25	14,25	15,50	15,50	
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.580	3.580	3.882	3.882	3.882	3.882	
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'8"	11'8"	12'8"	12'8"	12'8"	12'8"	
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.120	2.943	2.943	3.216	2.976	3.067	2.989	2.834	2.755	
	ft/in	10'2"	9'7"	9'7"	10'6"	9'9"	10'0"	9'9"	9'3"	9'0"	
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.444	1.566	1.566	1.389	1.627	1.460	1.387	1.693	1.620	
	ft/in	4'8"	5'1"	5'1"	4'6"	5'4"	4'9"	4'6"	5'6"	5'3"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.075	3.286	3.286	2.968	3.306	3.123	3.127	3.453	3.457	
	ft/in	10'1"	10'9"	10'9"	9'8"	10'10"	10'2"	10'3"	11'3"	11'4"	
A† Grabtiefe	mm	88	88	53	59	59	74	74	74	74	
	in	3,4"	3,4"	2,1"	2,3"	2,3"	2,9"	2,9"	2,9"	2,9"	
12† Gesamtlänge	mm	9.786	10.028	10.028	9.656	9.995	9.854	9.939	10.184	10.269	
	ft/in	32'2"	32'11"	32'11"	31'9"	32'10"	32'4"	32'8"	33'5"	33'9"	
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.257	6.257	6.257	6.500	6.493	7.169	7.169	6.946	6.946	
	ft/in	20'7"	20'7"	20'7"	21'4"	21'4"	23'7"	23'7"	22'10"	22'10"	
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.642	7.756	7.756	7.662	7.757	7.863	7.904	7.956	7.995	
	ft/in	25'1"	25'6"	25'6"	25'2"	25'6"	25'10"	26'0"	26'2"	26'3"	
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	23.621	23.437	23.870	22.951	22.995	24.706	24.839	22.458	22.587	
	lb	52.061	51.655	52.609	50.585	50.681	54.453	54.745	49.498	49.782	
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	25.111	24.925	25.376	24.443	24.486	26.646	26.783	24.108	24.240	
	lb	55.346	54.936	55.928	53.874	53.968	58.729	59.030	53.134	53.425	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	20.307	20.122	20.528	19.609	19.653	21.095	21.227	19.116	19.245	
	lb	44.757	44.350	45.244	43.219	43.315	46.493	46.785	42.132	42.417	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	21.661	21.475	21.896	20.962	21.005	22.869	23.006	20.625	20.758	
	lb	47.741	47.330	48.259	46.202	46.296	50.405	50.705	45.459	45.750	
Losbrechkraft (§)	kN	210	208	223	222	222	213	211	172	171	
	lbf	47.288	46.772	50.212	50.021	50.063	47.906	47.479	38.805	38.491	
Betriebsgewicht*	kg	31.193	31.331	31.156	32.004	31.953	32.119	32.037	32.347	32.264	
	lb	68.749	69.054	68.667	70.537	70.423	70.790	70.609	71.293	71.110	

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Gemenge-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

\*\*\* Die Konfiguration für Aggregate-Handler ist nicht kompatibel mit Felsschaufeln und Hubgestänge.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hubgestänge mit Aggregate-Handler				
Schaufeltyp	Messertyp	Bolzenaufhängung – Kohle		Bolzenaufhängung – Holzschnitzel		Bolzenaufhängung – Abfall, Planierarbeiten
		Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	Gummikanten	Unterschraubmesser
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	8,20	14,50	10,70	10,70	9,90
	yd <sup>3</sup>	10,75	19,00	14,00	14,00	13,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	9,00	16,00	11,80	11,80	10,90
	yd <sup>3</sup>	11,75	21,00	15,50	15,50	14,25
Breite	mm	3.638	4.434	3.882	3.882	3.882
	ft/in	11'11"	14'6"	12'8"	12'8"	12'8"
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	2.931	2.739	2.834	2.755	3.067
	ft/in	9'7"	8'11"	9'3"	9'0"	10'0"
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.625	1.802	1.693	1.620	1.460
	ft/in	5'4"	5'10"	5'6"	5'3"	4'9"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.336	3.597	3.453	3.457	3.123
	ft/in	10'11"	11'9"	11'3"	11'4"	10'2"
A† Grabtiefe	mm	93	104	74	74	114
	in	3,6"	4,1"	2,9"	2,9"	4,5"
12† Gesamtlänge	mm	10.051	10.321	10.184	10.269	9.854
	ft/in	33'0"	33'11"	33'5"	33'9"	32'4"
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.551	7.047	6.958	6.958	7.130
	ft/in	21'6"	23'2"	22'10"	22'10"	23'5"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.805	8.243	7.956	7.995	7.863
	ft/in	25'8"	27'1"	26'2"	26'3"	25'10"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	23.380	22.613	22.342	22.475	24.672
	lb	51.530	49.840	49.243	49.536	54.378
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	24.984	24.390	23.991	24.127	26.590
	lb	55.065	53.756	52.876	53.176	58.604
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	20.023	19.168	19.000	19.133	21.072
	lb	44.131	42.248	41.878	42.171	46.443
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	21.486	20.794	20.509	20.645	22.823
	lb	47.356	45.831	45.202	45.502	50.302
Losbrechkraft (§)	kN	177	151	172	170	204
	lbf	39.906	33.932	38.687	38.377	45.993
Betriebsgewicht*	kg	31.572	32.833	32.458	32.374	32.223
	lb	69.584	72.364	71.537	71.352	71.018

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Gemenge-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

\*\*\* Die Konfiguration für Aggregate-Handler ist nicht kompatibel mit Felsschaufeln und Hubgestänge.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hubgestänge mit Aggregate-Handler					
Schaufeltyp		Hakenaufhängung – Fusion – Universalschaufel					
Messertyp		Zähne			Zähne		
		Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen	Unterschraubmesser	und Segmente	Zahnspitzen
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	5,40	5,40	5,00	5,70	5,70	5,30
	yd <sup>3</sup>	7,00	7,00	6,50	7,50	7,50	7,00
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	5,90	5,90	5,50	6,30	6,30	5,80
	yd <sup>3</sup>	7,75	7,75	7,25	8,25	8,25	7,50
Breite	mm	3.447	3.535	3.535	3.447	3.535	3.535
	ft/in	11'3"	11'7"	11'7"	11'3"	11'7"	11'7"
<b>16</b> † Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	3.183	3.017	3.017	3.117	2.950	2.950
	ft/in	10'5"	9'10"	9'10"	10'2"	9'8"	9'8"
<b>17</b> † Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.588	1.724	1.724	1.640	1.775	1.775
	ft/in	5'2"	5'7"	5'7"	5'4"	5'9"	5'9"
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.116	3.327	3.327	3.200	3.411	3.411
	ft/in	10'2"	10'11"	10'11"	10'6"	11'2"	11'2"
<b>A</b> † Grabtiefe	mm	93	93	58	93	93	58
	in	3,6"	3,6"	2,3"	3,6"	3,6"	2,3"
<b>12</b> † Gesamtlänge	mm	9.831	10.072	10.072	9.915	10.156	10.156
	ft/in	32'4"	33'1"	33'1"	32'7"	33'4"	33'4"
<b>B</b> † Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	6.532	6.532	6.532	6.599	6.599	6.599
	ft/in	21'6"	21'6"	21'6"	21'8"	21'8"	21'8"
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	7.694	7.817	7.817	7.721	7.845	7.845
	ft/in	25'3"	25'8"	25'8"	25'4"	25'9"	25'9"
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	22.905	22.721	23.169	22.672	22.487	22.917
	lb	50.483	50.078	51.065	49.970	49.561	50.509
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	24.393	24.207	24.678	24.170	23.983	24.431
	lb	53.763	53.353	54.391	53.271	52.858	53.845
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	19.618	19.434	19.851	19.398	19.212	19.615
	lb	43.239	42.833	43.753	42.753	42.344	43.232
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	20.971	20.785	21.223	20.762	20.574	20.993
	lb	46.221	45.812	46.777	45.759	45.346	46.268
Losbrechkraft (§)	kN	203	201	216	193	190	204
	lbf	45.829	45.315	48.584	43.399	42.894	45.873
Betriebsgewicht*	kg	31.727	31.865	31.690	31.837	31.975	31.800
	lb	69.926	70.231	69.844	70.168	70.473	70.086

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Gemenge-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

\*\*\* Die Konfiguration für Aggregate-Handler ist nicht kompatibel mit Felsschaufeln und Hubgestänge.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Betriebsdaten – Schaufeln (Fortsetzung)

Umlenkung		Hubgestänge mit Aggregate-Handler	
Schaufeltyp		Hakenaufhängung – Fusion – Holzschnittelschaufel	
Messertyp		Unterschraubmesser	
Nenninhalt	m <sup>3</sup>	14,50	
	yd <sup>3</sup>	19,00	
Nenninhalt bei 110 % Füllfaktor	m <sup>3</sup>	16,00	
	yd <sup>3</sup>	21,00	
Breite	mm	4.433	
	ft/in	14'6"	
16† Ausschütthöhe bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	2.668	
	ft/in	8'9"	
17† Reichweite bei max. Hubhöhe und 45°-Abkippwinkel	mm	1.915	
	ft/in	6'3"	
Reichweite bei waagerechter Stellung von Hubarm und Schaufel	mm	3.727	
	ft/in	12'2"	
A† Grabtiefe	mm	75	
	in	2,9"	
12† Gesamtlänge	mm	10.427	
	ft/in	34'3"	
B† Gesamthöhe bei max. Hubhöhe der Schaufel	mm	7.172	
	ft/in	23'7"	
Wendekreis über Schaufelaußenkante, Schaufel in Transportstellung	mm	8.395	
	ft/in	27'7"	
Statische Kipplast, Maschine gerade (ISO)*	kg	20.387	
	lb	44.935	
Statische Kipplast, Maschine gerade (starrer Reifen)*	kg	21.928	
	lb	48.331	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (ISO)*	kg	17.202	
	lb	37.913	
Statische Kipplast, Maschine eingelenkt (starrer Reifen)*	kg	18.613	
	lb	41.024	
Losbrechkraft (§)	kN	141	
	lbf	31.880	
Betriebsgewicht*	kg	33.214	
	lb	73.202	

\* Die Angaben zu statischen Kipplasten und Einsatzgewichten gelten für eine Maschinenkonfiguration mit Bridgestone-Radialreifen 29.5R25 VSNT L4, vollen Flüssigkeitsständen, Fahrer, Gemenge-Kontergewicht, hydraulischer Schwingungsdämpfung, Kaltstart, Straßenfahrt-Kotflügeln, Antriebsstrangschutz, Notlenkung und Schalldämmung.

\*\*\* Die Konfiguration für Aggregate-Handler ist nicht kompatibel mit Felsschaufeln und Hubgestänge.

† Abbildung mit Abmessungsdiagrammen.

(§) Gemäß SAE J732C 102 mm (4") hinter der Spitze des Schneidmessers mit dem Schaufelbolzen als Drehpunkt gemessen.

(§) Technische Daten und Nennwerte erfüllen alle geltenden Normen, die vom Verband der Automobilingenieure (Society of Automotive Engineers) empfohlen werden, einschließlich der SAE-Norm J732C für die Nennwerte von Ladern.

(ISO) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1 bis 6, wonach Prüfergebnisse höchstens 2 % von Berechnungen abweichen dürfen.

(Starrer Reifen) Gemäß ISO 14397-1:2007, Abschnitte 1-5.

Weitere Schaufeln sind verfügbar. Das Angebot variiert je nach Region. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Cat-Händler.

## Standard- und Sonderausrüstung

Standard- und Sonderausrüstung können variieren. Einzelheiten teilt Ihnen Ihr Cat-Händler mit.

	Standard	Optional
<b>ARBEITSUMGEBUNG</b>		
Fahrerkabine mit Druckbelüftung und Schalldämmung	✓	
Tür, per Fernbedienung zu öffnen	✓	
Elektrohydraulische Steuerhebel, Feststellbremse	✓	
Dosierpumpen-Lenkrad (HMU, hand metering unit)		✓
Lenkung, Joystick	✓	
Überwachter Sicherheitsgurt	✓	
Vierpunkt-Sicherheitsgurt		✓
Radio (FM, AM, USB, Bluetooth®)		✓
Radio (DAB+)		✓
CB-Radio-Vorrüstung		✓
Sitz mit Stoffbezug, luftgefedert	✓	
Sitz mit Bezug aus Velours/Stoff, luftgefedert, beheizt		✓
Sitz mit Bezug aus Leder/Stoff, luftgefedert, beheizt/gekühlt		✓
Touchscreen-Display	✓	
Sicht: Spiegel, Rückfahrkamera	✓	
Rundumsichtsystem		✓
Cat Detect Heckradarsystem		✓
Spezieller Rückfahrbildschirm		✓
Spiegel, beheizbar		✓
Klimaanlage, Heizung, Entfroster (automatische Temperaturregelung, Lüfter)	✓	
Sonnenblende, vorn, einziehbar	✓	
Sonnenblende, hinten, einziehbar	✓	
Scheibenwasch-Plattform, vorn	✓	
Scheiben, vorn, gerundetes Verbundsicherheitsglas	✓	
Fenster, vorne, entweder als HD oder mit vollen Schutzvorrichtungen		✓
<b>INTEGRIERTE TECHNOLOGIEN*</b>		
Cat Payload-Waage	✓	
Schauelfüllautomatik mit automatisch eingestellten Reifen	✓	
Fahrerkennung und Wegfahrsperr	✓	
Anwendungsprofile	✓	
Arbeitshilfen	✓	
Steuerhilfe und eOMM	✓	
Cat Advanced Payload		✓
Cat Payload-Drucker		✓

	Standard	Optional
<b>HYDRAULIK</b>		
Arbeitshydrauliksystem, Lastensensor mit Verstellpumpe	✓	
Lenksystem, Lastensensor mit eigener Verstellpumpe	✓	
Hydraulisches Schwingungsdämpfungssystem, Zweifachdruckspeicher	✓	
3. Zusatzfunktion mit hydraulischer Schwingungsdämpfung		✓
Ölprobenzapfventile, Cat XT™ -Schläuche	✓	
Schnellwechslersteuerung		✓
<b>ANTRIEBSSTRANG</b>		
Cat-Motor C13	✓	
Kraftstoffentlüftungspumpe, elektrisch	✓	
Kraftstoff-Wasserabscheider und Sekundär-Kraftstofffilter	✓	
Motor, Luftvorreiniger	✓	
Turbine, Luftvorreiniger		✓
Kühler, hoher Schmutzanfall		✓
Umkehrlüfter		✓
Achsen, offene Differenziale	✓	
Achsen, Selbstsperrdifferential(e)		✓
Achsen, Öko-Ablassventile, Vorrichtung für Achsölkühler, Dichtungen für Extremtemperaturen		✓
Achsen, Ölkühler		✓
Planeten-Lastschaltgetriebe, automatisch	✓	
Drehmomentwandler mit Überbrückung	✓	
Schwerlast-Getriebe		✓
Betriebsbremse, hydraulisch, voll gekapselte gekapselte Ölbadscheibe, Verschleißanzeiger	✓	
Integralbremssystem (IBS)	✓	
Feststellbremse, Bremssattel an den Vorderachsen, federbelastet, druckentlastet	✓	
<b>ELEKTRIK</b>		
Anlass- und Ladesystem (24 V)	✓	
HD-Anlasser, elektrisch	✓	
Kaltstart, 120 V oder 240 V		✓
Beleuchtung: Halogen, 4 Arbeitsscheinwerfer, 2 Straßenfahrcheinwerfer vorn mit Blinkern, 2 Heckscheinwerfer	✓	
Beleuchtung: LED		✓
Kontrollleuchte für den Sicherheitsgurt		✓
Warnleuchte		✓
Stroboskop-Rückfahrleuchten		✓

(Fortsetzung auf nächster Seite)

\*Nicht zulässig für den Handel.

# Technische Daten für den 980 Radlader

## Standard- und Sonderausrüstung (Fortsetzung)

Standard- und Sonderausrüstung können variieren. Einzelheiten teilt Ihnen Ihr Cat-Händler mit.

	Standard	Optional		Standard	Optional
<b>ÜBERWACHUNGSSYSTEM</b>			<b>SPEZIALKONFIGURATIONEN</b>		
Vordere Instrumententafel mit analogen Anzeigen, LCD-Display und Warnlichtern	✓		Aggregate-Handler		✓
Primärer Touchscreen-Monitor (Cat Payload, vierfach geteilter Bildschirm, Maschineneinstellungen und Benachrichtigungen)	✓		Abfall und Schrott		✓
<b>UMLENKUNG</b>			Forstwirtschaft		✓
Standard-Hubhöhe, Z-Gestänge	✓		Stahlwerk		✓
Hohe Hubhöhe, Z-Gestänge		✓	Block-Handler		✓
Kreisausschalter: Heben und Kippen	✓				
<b>ZUBEHÖR</b>					
Cat Schmierautomatik		✓			
Kotflügel, Erweiterungen oder für Straßenfahrten		✓			
Schutzvorrichtungen: Antriebsstrang, Kurbelgehäuse, Fahrerkabine, Zylinder, Heck		✓			
Biologisch abbaubares Hydrauliköl		✓			
Öl-Schnellwechselsystem		✓			
Kabinenzugang von hinten		✓			
Kraftstofftank mit Schnellbetankungsanlage		✓			
Werkzeugkasten		✓			
Unterlegkeile		✓			
Notlenksystem, elektrisch		✓			

**ZEPPELIN**

# ZEPPELIN – GANZ IN IHRER NÄHE

## ZEPPELIN IN IHRER NÄHE

Mit unseren rund 40 Niederlassungen in Deutschland und Österreich sind wir immer in der Nähe Ihres Standortes oder Ihrer Baustelle. Der Zeppelin Service steht Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung. Wir liefern 98 % aller Ersatzteile innerhalb von 24 Stunden.



## ZEPPELIN DIGITAL



**ZEPPELIN SHOP**  
**KONFIGURATOR**  
**BAGGERBÖRSE**  
**KUNDENPORTAL**



Günstige Finanzierungen für alle unsere Maschinen über unseren Partner Cat Financial.  
**Schnell. Einfach. Flexibel. Individuell.**

Zeppelin Baumaschinen GmbH  
 Graf-Zeppelin-Platz 1 · 85748 Garching bei München  
 Tel. 089 32000-0 · [zeppelin-cat@zeppelin.com](mailto:zeppelin-cat@zeppelin.com)  
[zeppelin-cat.de](http://zeppelin-cat.de)

Zeppelin Österreich GmbH  
 Zeppelinstraße 2 · 2401 Fischamend bei Wien  
 Tel. 02232 790-0 · [info.at@zeppelin.com](mailto:info.at@zeppelin.com)  
[zeppelin-cat.at](http://zeppelin-cat.at)

Weitere Informationen zu den Produkten von Cat, Händlerdienstleistungen und Branchenlösungen finden Sie auf unserer Internetseite unter [www.cat.com](http://www.cat.com).

Änderungen der Werkstoffe und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten. Auf den Fotos dargestellte Maschinen können Zusatzausstattungen enthalten. Ihr Cat-Händler informiert Sie gern über lieferbare Sonderausrüstung.

© 2021 Caterpillar. Alle Rechte vorbehalten. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, die entsprechenden Logos, Product Link, Fusion, XT, „Caterpillar Corporate Yellow“, „Power Edge“ und das Cat „Modern Hex“ -Handelszeichen sowie die hierin verwendeten Unternehmens- und Produktidentitäten sind Markenzeichen von Caterpillar und dürfen nicht ohne Genehmigung verwendet werden.

AGXQ3161-00 (3-2021)  
 Baunummer: 14A  
 (Nordamerika, Europa,  
 Japan, Korea)

